

2Pt 2:1 ΕΓΕΝΟΝΤΟ ΔΕ ΚΑΙ ΨΕΥΔΟΠΡΟΦΗΤΑΙ EN ΤΩ ΛΑΩ ΩΣ ΚΑΙ EN ΥΜΙΝ ΕΣΟΝΤΑΙ
egenonto de kai pseudoprophetai en to laō hōs kai en humin esontai
worden wa FE vt mid 3 mv echter ook pseudo-profeten in het volk zoals ook in jullie zullen-zijn

ΨΕΥΔΟΔΙΔΑΣΚΑΛΟΙ ΟΙΤΙΝΕΣ ΠΑΡΕΙΣΑΞΟΥΣΙΝ ΔΙΡΕΣΕΙΣ
pseudodidaskaloi hoitines pareisaxousin haireseis
pseudo-leraars die onopgemerkt-zullen-binnenbrengen groeperingen

ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΓΟΡΑΣΑΝΤΑ ΑΥΤΟΥΣ ΔΕΣΠΟΤΗΝ ΑΡΝΟΥΜΕΝΟΙ ΕΠΑΓΟΝΤΕΣ
apoleias kai ton agorasanta autous despotēn arnoumenoi epagontes
van-ongergang ook de kopende hen eigenaar loochenende brengende-op

ΕΑΥΤΟΙΣ ΤΑΧΙΝΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑΝ
heautois tachinēn apoleian
zichzelf met-spoed ondergang

2Pt 2:2 ΚΑΙ ΠΟΛΛΟΙ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΗΣΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩΝ ΤΑΙΣ ΑΣΕΛΓΕΙΑΙΣ ΔΙ ΟΥΣ ΚΑΙ Η
kai polloi exakolouthēsousin autōn tais aselgeiais di ouis kai hē
en velen zullen-navolgen van-hen in-de losbandigheden door (2), vanwege (4) welke / welk, dat, die, wat, hetgeen de

ΔΟΞΑ ΤΗΣ ΑΛΗΘΕΙΑΣ ΒΛΑΣΦΗΜΗΘΗΣΕΤΑΙ
doxa tēs alētheias blasphēmēthēsetai
heerlijkheid van-de waarheid zal-gelasterd-worden

2Pt 2:3 ΚΑΙ EN ΠΛΕΟΝΕΞΙΑ ΠΛΑΣΤΟΙΣ ΛΟΓΟΙΣ ΥΜΑΣ ΕΜΠΟΡΕΥΟΝΤΑΙ ΟΙΣ ΤΟ ΚΡΙΜΑ
kai en pleonexia plastois logois humas emporeuousantai ois to krima
en in hebzucht in-gladgestreken woorden jullie zij-zullen-handel-drijven voor-wie het krima

ΕΚΠΑΛΑΙ ΟΥΚ ΑΡΓΕΙ ΚΑΙ Η ΑΠΩΛΕΙΑ ΑΥΤΩΝ ΟΥ ΝΥΣΤΑΖΕΙ
ekpalai ouk argei kai hē apoleia autōn ou nystazei
van-oudsher niet luiert en de ondergang van-hen niet knikkebolt

2Pt 2:4 ΕΙ ΓΑΡ Ο ΘΕΟΣ ΑΓΓΕΛΩΝ ΔΑΜΑΡΤΗΣΑΝΤΩΝ ΟΥΚ ΕΦΕΙΣΑΤΟ ΑΛΛΑ ΣΕΙΡΟΙΣ
ei gar o theos aggelōn damartēsantōn ouk ephaisato alla seiroids
indien want ho de theos van-boodschappers zondigende hamartēsantōn niet spaart maar in-spelonken

ΖΟΦΟΥ ΤΑΡΤΑΡΩΣΑΣ ΠΑΡΕΔΩΚΕΝ ΕΙΣ ΚΡΙΣΙΝ ΚΟΛΑΖΟΜΕΝΟΥΣ ΤΗΡΕΙΝ
zophou tartarōsas paredōken eis krisin kolazomenous terein
van-donkerheid in-de-Tartarus-werpemde over-levert tot-in beoordeling getuchtigd-wordende te-bewaren

2Pt 2:5 ΚΑΙ ΑΡΧΑΙΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΟΥΚ ΕΦΕΙΣΑΤΟ ΑΛΛΑ ΟΓΔΟΟΝ ΝΩΕ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΗΡΥΚΑ ΕΦΥΛΑΞΕΝ
kai archaiou kosmou ouk ephaisato alla ogdoon noe dikaiosunēs kēruka ephulaxen
en van-de-begintijd wereld niet hij-spaart maar achtste Noach van-rechtvaardigheid heraut bewaakt

ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟΝ ΚΟΣΜΩ ΑΣΕΒΩΝ ΕΠΑΞΑΣ
kataklysmōn kosmō asebōn epaxas
overstroming op-wereld van-oneerbiedigen brengende-op

2Pt 2:6 ΚΑΙ ΠΟΛΕΙΣ ΣΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΓΟΜΟΡΡΑΣ ΤΕΦΡΩΣΑΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΚΑΤΕΚΡΙΝΕΝ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ
kai poleis sodomōn kai gomorras tephrosas katastrophē katekrinen hypodeigma
en steden van-Sodom en van-Gomorra in-de-as-leggende katastrofē in-omverwerping hij-veroordeelt hupodeigma

ΜΕΛΛΟΝΤΩΝ

mellontōn

|van-degenen-op-het-punt-staande

OP-HET-PUNT-STAAN
wd HO tt act 2nv mv m
G3195

ΑΣΕΒΕΙΝ

asebein

|oneerbiedig-te-zijn

ON-VEREREN, oneerbiedig-zijn
wo HO tt act
G764

ΤΕΘΕΙΚΩΣ

tetheikōs

|geplaatst-hebbende

PLAATSEN
wd HV tt act 1nv ev m
G5087

2Pt 2:7	ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΝ kai dikaiōn en rechtvaardige	ΛΩΤ ΚΑΤΑΠΟΝΟΥΜΕΝΟΝ lōt katapōnoumenon Lot geteisterd-wordende	ΥΠΟ ΤΗΣ ΤΩΝ hupo tēs tōn onder het van-de	ΔΘΕΣΜΩΝ athesmōn zedelozen	ΕΝ ΑΣΕΛΓΕΙΑ en aselgeia in losbandigheid	ΑΝΑΣΤΡΟΦΗΣ anastrophēs gedrag					
	EN, ook vgw G2532	RECHTVAARDIG bn 4nv ev m G1342	LOT zo eigen G3091	NEERWAARTS+ELLEENDE-zijn, teisteren wd HO tt mid 4nv ev m G2669	ONDER vzt G5259	DE / HET L_2nv ev v G3588	DE / HET L_2nv mv m G3588	ON+PLAATSEND, zedeloos bn/zn 2nv mv m G113	IN vzt G1722	ON+MAAN-LEIDEN-heid, losbandigheid zn, 3nv ev v G766	OPWAARTS+KEREND, gedrag zn, 2nv ev v G391

ΕΡΡΥΣΑΤΟ

errusato

|hij-redt-uit~

OPTREKKEN, uitredden
wa FE -- mid 3 ev
G4506

2Pt 2:8	ΒΛΕΜΜΑΤΙ blemmati in-het-bekijken	ΓΑΡ gar want	ΚΑΙ ΑΚΟΗ kai akōē en in-het-horen	Ο ho de	ΔΙΚΑΙΟΣ dikaios rechtvaardige	ΕΝΚΑΤΟΙΚΩΝ enkatoikōn te-midden-van-wonende	ΕΝ en in	
	WERPEN+BLIK-resultaat, kijken-resultaat, het-bekijken zn, 3nv ev o G990	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	EN, ook vgw G2532	HOREN, gehoor, hoi-horen, gehoorde, gerucht, gehoorgang zn, 3nv ev v G189	DE / HET L_1nv ev m G3588	RECHTVAARDIG bn/zn 1nv ev m G1342	IN+NEERWAARTS+HUIZEN, te-midden-van-wonen wd HO tt act 1nv ev m G1460	IN vzt G1722

ΑΥΤΟΙΣ autois hen	ΗΜΕΡΑΝ ΕΞ hēmeran ex dag van-uit	ΗΜΕΡΑΣ hēmeras dag	ΨΥΧΗΝ psuchēn ziel	ΔΙΚΑΙΑΝ dikaiān rechtvaardige	ΑΝΟΜΟΙΣ anomois in-wetteloze	ΕΡΓΟΙΣ ergois werken	ΕΒΑΣΑΝΙΖΕΝ ebasanizen kwelde	
ZELF, d, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	DAG zn, 4nv ev v G2250	VAN-UIT vzt G1537	DAG zn, 2nv ev v G2250	KOEL, ziel zn, 4nv ev v G5590	RECHTVAARDIG bn 4nv ev v G1342	ON-WET, wetteloos, zonder-wet bn 3nv mv o G459	WERK zn, 3nv mv o G2041	KWELLEN wa FE vt act 3 ev G928

2Pt 2:9	ΟΙΔΕΝ oiden heeft-waargenomen	ΚΥΡΙΟΣ kurios Heer	ΕΥΣΕΒΕΙΣ eusebeis eerbiedigen	ΕΚ ek van-uit	ΠΕΙΡΑΣΜΟΥ peiras mou beproeving	ΡΥΣΘΑΙ rusthai uit-te-redden	ΑΔΙΚΟΥΣ adikous onrechtvaardigen	ΔΕ de echter	ΕΙΣ eis tot-in	ΗΜΕΡΑΝ hēmeran dag
	WAARNEMEN wa HV tt act 3 ev G1492	BEKRACHTIGER, heer zn, 1nv ev m G2962	WEL+VEREREND, eerbiedig bn/zn 4nv mv m G2152	VAN-UIT vzt G1537	BEPROEVING zn, 2nv ev m G3986	OPTREKKEN, uitredden wo HO tt mid G4506	ON+RECHTVAARDIG, onrechtvaardig bn/zn 4nv mv m G94	ECHTER vgw G1161	TOT-IN vzt G1519	DAG zn, 4nv ev v G2250

ΚΡΙΣΩΣ kriseōs van-beoordeling	ΚΟΛΑΖΟΜΕΝΟΥΣ kolazomenous getuchtigd-wordende	ΤΗΡΕΙΝ tērein te-bewaren
OORDEELing, beoordeling zn, 2nv ev v G2920	TUCHTIGEN wd HO tt mid 4nv mv m G2849	BEWAREN wo HO tt act G5083

2Pt 2:10	ΜΑΛΙΣΤΑ malista vooral	ΔΕ de echter	ΤΟΥΣ tous degenen	ΟΠΙΣΘ opisō achter	ΣΑΡΚΟΣ sarkos vlees	ΕΝ en in	ΕΠΙΘΥΜΙΑ epithymia begeerte	ΜΙΑΣΜΟΥ miasmou van-verontreiniging	ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΥΣ poreuomenous gaande	ΚΑΙ kai en
	EERDER-meest, vooral bijw G1122	ECHTER vgw G1161	DE / HET L_4nv mv m G3588	ACHTER, achterna, na, naar-achter bijw G3694	VLEES zn, 2nv ev v G4561	IN vzt G1722	OP+VOEL-heid, OP+VOELING, begeerte zn, 3nv ev v G1939	VERONTREINIGing zn, 2nv ev m G3394	GAAN wd HO tt mid 4nv mv m G4198	EN, ook vgw G2532

ΚΥΡΙΟΤΗΤΟΣ kuriotētos heerschappij	ΚΑΤΑΦΡΟΝΟΥΝΤΑΣ kataphronountas verachtende	ΤΟΛΜΗΤΑΙ tolmētai vermetelen	ΑΥΘΑΔΕΙΣ authadeis zelfingenomen	ΔΟΣΑΣ doxas heerlijkheden	ΟΥ ou niet	ΤΡΕΜΟΥΣΙΝ tremousin zij-sidderen	ΒΛΑΣΦΗΜΟΥΝΤΕΣ blasphēmountes lasterende
BEKRACHTIGEN-heid, heerschappij zn, 2nv ev v G2963	NEERWAARTS+GEZIND-zijn, verachten wd HO tt act 4nv mv m G2706	DURF-er, vermetel zn, 1nv mv m G5113	ZELF+BEVREDIGEND, zelfingenomen bn/zn 1nv mv m G829	TOESCHIJNEN, heerlijkheid zn, 4nv mv v G1391	NIET bijw ontk abs G3756	SIDDEREN wa HO tt act 3 nv G5141	SCHADE+MET-NADRIJK-ZEGGEN, lasteren wd HO tt act 1nv mv m G987

2Pt 2:11	ΟΠΟΥ hopou waar-ook-maar	ΑΓΓΕΛΟΙ aggeloi boodschappers	ΙΣΧΥΙ ischui in-sterkte	ΚΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙ kai dunamei en in-macht	ΜΕΙΖΟΝΕΣ meizonēs groter	ΟΝΤΕΣ ontes zijnde	ΟΥ ou niet	ΦΕΡΟΥΣΙΝ pherousin brengen	
	WELK+?+VAN-WELK, waar-ook, waar-ook-maar bijw G3699	BOODSCHAPPER zn, 1nv mv m G32	STERKTE zn, 3nv ev v G2479	EN, ook vgw G2532	VERMOGEN, macht zn, 3nv ev v G1411	GROTER bn 1nv mv m verg G3187	ZIJN wd HO tt act 1nv mv m G5607 (G1510)	NIET bijw ontk abs G3756	BRENGEN, d, verdragen wa HO tt act 3 mv G5342

ΚΑΤ kat tegen	ΑΥΤΩΝ autōn hen	ΠΑΡΑ para bij	ΚΥΡΙΩ kuriō Heer	ΒΛΑΣΦΗΜΟΝ blasphēmon lasterlijke	ΚΡΙΣΙΝ krisin beoordeling
NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596	ZELF, d, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	NAAST, bij vzt G3844	BEKRACHTIGER, heer zn, 3nv ev m G2962	SCHADE+MET-NADRIJK-ZEGGEND, lasterlijk, lasteraar bn 4nv ev v G989	OORDEELing, beoordeling zn, 4nv ev v G2920

2Pt 2:12	ΟΥΤΟΙ houtoi dezen	ΔΕ de echter	ΩΣ hōs als	ΑΛΟΓΑ aloga niet-rationale	ΖΩΑ zōa dieren	ΓΕΓΕΝΗΜΕΝΑ gegennēmena geboren-zijnde	ΦΥΣΙΚΑ phusika door-de-natuur-bepaald	ΕΙΣ eis tot-in	ΑΛΩΣΙΝ halōsin gevangenneming	ΚΑΙ kai en
	DE+ZELF, deze, dit va 1nv mv m G3778	ECHTER vgw G1161	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	ON+LEGGEND, on-logisch, niet-rationeel bn 1nv mv o G249	LEVENDE, dier zn, 1nv mv o G2226	WORDEN, verwekken, baren, geboren-worden wd HV tt mid 1nv mv o G1080	SPRUITEN-isch, door-de-natuur-bepaald bn 1nv mv o G5446	TOT-IN vzt G1519	GEVANGENNEMING zn, 4nv ev v G259	EN, ook vgw G2532

ΦΘΟΡΑΝ phthoran vergankelijkheid	ΕΝ en in	ΟΙΣ hois welke	ΑΓΝΟΟΥΣΙΝ agnoousin zij-zijn-onwetend	ΒΛΑΣΦΗΜΟΥΝΤΕΣ blasphēmountes lasterende	ΕΝ en in	ΤΗ tē de	ΦΘΟΡΑ phthora vergankelijkheid	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen
BEDERF, vergankelijkheid zn, 4nv ev v G5356	IN vzt G1722	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 3nv mv o G3739	ON+KENNEN, onwetend-zijn, onbekend-zijn wa HO tt act 3 mv G50	SCHADE+MET-NADRIJK-ZEGGEN, lasteren wd HO tt act 1nv mv m G987	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv ev v G3588	BEDERF, vergankelijkheid zn, 3nv ev v G5356	ZELF, d, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846

ΚΑΙ ΦΘΑΡΗΣΟΝΤΑΙ

kai ptharēsontai

ook 'zij-zullen-verdorven-worden'

EN, ook
vgw
G2532BEDERVEN, verderven
wa HO tt mid 3 mv
G5351

2Pt 2:13	ΚΟΜΙΟΥΜΕΝΟΙ komioumenoi l'ophalende~	ΜΙΣΘΟΝ misthon loon	ΔΔΙΚΙΑΣ adikias van-onrechtvaardigheid	ΗΔΟΝΗΝ hēdonēn genot	ΗΓΟΥΜΕΝΟΙ hēgoumenoi 'achtende~	ΤΗΝ tēn de	ΕΝ en in	ΗΜΕΡΑ hēmera dag	ΤΡΥΦΗΝ truphēn luxe	ΣΠΙΛΟΙ spiloi vlekken	ΚΑΙ kai en
	GEHAALD-maken, ophalen wd HO tt mid 1nv mv m G2865	HUUR, loon zn, 4nv ev m G3408	ON+RECHTVAARDIGheid, onrechtvaardigheid zn, 2nv ev v G93	BEVREDIGING, genot zn, 4nv ev v G2237	LEIDENDE-zijn, leiding-geven, achten wd HO tt mid 1nv mv m G2233	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	IN vzt G1722	DAG zn, 3nv ev v G2250	VERSLAPPING, luxe zn, 4nv ev v G5172	VLEK zn, 1nv mv m G4696	EN, ook vgw G2532

ΜΩΜΟΙ mōmoi smetten	ΕΝΤΡΥΦΩΝΤΕΣ entruphōntes 'zwegende	ΕΝ en in	ΤΑΙΣ tais de	ΑΓΑΠΑΙΣ agapais liefdemalen	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen	ΣΥΝΕΥΘΧΟΥΜΕΝΟΙ suneuōchoumenoi 'samen-feestende~	ΥΜΙΝ humin met-jullie
SMET zn, 1nv mv m G3470	IN+VERSLAPPEN, zwegen wd HO tt act 1nv mv m G1792	IN vzt G1722	DE / HET L_ 3nv mv v G3588	LIEFDE zn, 3nv mv v G26	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	SAMEN+WEL+HEBBEN, samen-feesten wd HO tt mid 1nv mv m G4910	JULLIE vp 2 3nv mv G5213

2Pt 2:14	ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ ophthalmous ogen	ΕΧΟΝΤΕΣ echontes 'hebbende	ΜΕΣΤΟΥΣ mestous barstensvol	ΜΟΙΧΑΛΙΔΟΣ moichalidos van-echtbrekster	ΚΑΙ kai en	ΑΚΑΤΑΠΑΥΣΤΟΥΣ akatapaustous onophoudelijk	ΑΜΑΡΤΙΑΣ hamartias van-zonde	ΔΕΛΕΑΖΟΝΤΕΣ deleazontes 'lokkende
	BLIKkende, oog zn, 4nv mv m G3788	HEBBEN wd HO tt act 1nv mv m G2192	OPGEREKT, barstensvol bn 4nv mv m G3324	ECHTBREEKSTER zn, 2nv ev v G3428	EN, ook vgw G2532	ON+NEERWAARTS+GESTOPT, onophoudelijk zn, 2nv ev v G180	ON+GEMARKEERDheid, (doel-)misser, zonde zn, 2nv ev v G266	LOKKEN wd HO tt act 1nv mv m G1185

ΨΥΧΑΣ psuchas zielen	ΑΣΤΗΡΙΚΤΟΥΣ astēriktous labiele	ΚΑΡΔΙΑΝ kardian hart	ΓΕΓΥΜΝΑΣΜΕΝΗΝ gegumnasmenēn geoeffend-zijnde~	ΠΛΕΟΝΕΞΙΑΣ pleonexias van-hebzucht	ΕΧΟΝΤΕΣ echontes 'hebbende	ΚΑΤΑΡΑΣ kataras van-vervloeking	ΤΕΚΝΑ tekna kinderen
KOEL, ziel zn, 4nv mv v G5590	ON+GESTAAN-vast, labiel bn 4nv mv v G793	HART zn, 4nv ev v G2588	NAAKT-maken, oefenen wd HV tt mid 4nv ev v G1128	MEER+HEBBEN-heid, hebzucht zn, 2nv ev v G4124	HEBBEN wd HO tt act 1nv mv m G2192	NEERWAARTS+VERWENSING, vloek, vervloeking zn, 2nv ev v G2671	VOORTGEBRACHT, kind zn, 1nv mv o G5043

2Pt 2:15	ΚΑΤΑΛΕΙΠΟΝΤΕΣ kataleipontes 'verlatende	ΕΥΘΕΙΑΝ eutheian rechte	ΟΔΟΝ hodon weg	ΕΠΑΝΗΘΗΣΑΝ epanēthēsan zij-dwaalden-af	ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝΤΕΣ exakolouthēsantes navolgende	ΤΗ tē de	ΟΔΩ hodō weg	ΤΟΥ tou van-de	ΒΑΛΑΑΜ balaam Bileam	ΤΟΥ tou van-de
	NEERWAARTS+ONTBREKEN, nalaten, verlaten wd HO tt act 1nv mv m G2641	WEL+GEPLAATST, recht bn 4nv ev v G2117	WEG zn, 4nv ev v G3598	DWALEN, afdwalen, verdwalen wa FE vt pas 3 mv G4105	UIT+ON+VOEGEN+PLAATS, UIT-volgen, navolgen wd FE -- act 1nv mv m G1811	DE / HET L_ 3nv ev v G3588	WEG zn, 3nv ev v G3598	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	BILEAM zo eigen G903	DE / HET L_ 2nv ev m G3588

ΒΟΣΟΡ bosor Beor die	ΟΣ hos die	ΜΙΣΘΟΝ misthon loon	ΔΔΙΚΙΑΣ adikias van-onrechtvaardigheid	ΗΓΑΠΗΣΕΝ ēgapēsēn liefheeft
BOSOR, Beor zo eigen G1007	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev m G3739	HUUR, loon zn, 4nv ev m G3408	ON+RECHTVAARDIGheid, onrechtvaardigheid zn, 2nv ev v G93	LIEFHEBBEN wa FE -- act 3 ev G25

2Pt 2:16	ΕΛΕΓΞΙΝ elegxin ontmaskering	ΔΕ de echter	ΕΣΧΕΝ eschen hij-had	ΙΔΙΑΣ idias van-eigen	ΠΑΡΑΝΟΜΙΑΣ paranomias het-in-strijd-met-de-wet-handelen	ΥΠΟΖΥΓΙΟΝ hupozugion lastdier	ΑΦΩΝΟΝ aphōnon geluidloze	ΕΝ en in
	BLOOTLEGging, ontmaskering zn, 4nv ev v G1649	ECHTER vgw G1161	HEBBEN wa FE vt act 3 ev G2192	EIGEN bn 2nv ev v G2398	NAAST+WET-heid, het-in-strijd-met-de-wet-handelen zn, 2nv ev v G3892	ONDER+JUUKende, lastdier zn, 1nv ev o G5268	ON+GELUIDEND, geluidloos, zonder-geluid bn 1nv ev o G880	IN vzt G1722

ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrōpou van-mens	ΦΩΝΗ phōnē stem	ΦΘΕΓΞΑΜΕΝΟΝ phthegxamenon uitende~	ΕΚΩΛΥΣΕΝ ekōlusēn verhindert	ΤΗΝ tēn de	ΤΟΥ tou van-de	ΠΡΟΦΗΤΟΥ prophētou profeet	ΠΑΡΑΦΡΟΝΙΑΝ paraphronian krankzinnigheid
OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 2nv ev m G444	GELUID, stem zn, 3nv ev v G5456	UITEN wd FE -- mid 1nv ev o G5350	VERBIEDEN, verhinderen wa FE -- act 3 ev G2967	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	VOOR+MET+NADRIJK-ZEGGer, profet zn, 2nv ev m G4396	NAAST+GEZIND-heid, krankzinnigheid zn, 4nv ev v G3913

2Pt 2:17	ΟΥΤΟΙ houtoi dezen	ΕΙΣΙΝ eisin zijn	ΠΗΓΑΙ pēgai bronnen	ΑΝΥΔΡΟΙ anudroi zonder-water	ΚΑΙ kai en	ΟΜΙΧΛΑΙ homichlai nevelen	ΥΠΟ hupo onder	ΛΑΙΛΑΠΟΣ lailapos stormvlagen	ΕΛΑΥΝΟΜΕΝΑΙ elaunomenai 'voortgedreven-wordende~	ΟΙΣ hois voor-wie
	DE+ZELF, deze, dit va 1nv mv m G3778	ZIJN wa HO tt act 3 mv G1526 (G1510)	SPRINGGer, bron zn, 1nv mv v G4077	ON+NAT, zonder-water bn 1nv mv v G504	EN, ook vgw G2532	NEVEL zn, 1nv mv v [G3507]	ONDER vzt G5259	HEEL-ERG+SCHOOT, stormvlaag zn, 2nv ev v G2978	DRIJVEN-veroorzaken, voortdrijven, roeien wd HO tt mid 1nv mv v G1643	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 3nv mv m G3739

Ο ho de	ΖΟΦΟΣ zophos donkerheid	ΤΟΥ tou van-de	ΣΚΟΤΟΥΣ skotous duisternis	ΤΕΤΗΡΗΤΑΙ tetērētai is-bewaard~
DE / HET L_ 1nv ev m G3588	DONKERHEID zn, 1nv ev m G2217	DE / HET L_ 2nv ev o G3588	DUISTERNIS zn, 2nv ev o G4655	BEWAREN wa HV tt mid 3 ev G5083

2Pt 2:18	ΥΠΕΡΟΓΚΑ huperogka grootsprekerijen	ΓΑΡ gar want	ΜΑΤΑΙΟΤΗΤΟΣ mataiotētos van-zinloosheid	ΦΘΕΓΓΟΜΕΝΟΙ phtheggomenoi 'uitende~	ΔΕΛΕΑΖΟΥΣΙΝ deleazousin 'zij-lokken	ΕΝ en in	ΕΠΙΘΥΜΙΑΙΣ epithumiais begeerten	ΣΑΡΚΟΣ sarkos van-vees
	OVER+GESTORT, grootsprekerij bn/zn 4nv mv o G5246	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	ZINLOOSheid zn, 2nv ev v G3153	UITEN wd HO tt mid 1nv mv m G5350	LOKKEN wa HO tt act 3 mv G1185	IN vzt G1722	OP+VOEL-heid, OP+VOELing, begeerte zn, 3nv mv v G1939	VLEES zn, 2nv ev v G4561

ΑΣΕΛΓΕΙΑΙΣ aselgeiais in-losbandigheden	ΤΟΥΣ tous degenen	ΟΛΙΓΩΣ oligōs ternauwernood	ΑΠΟΦΕΥΓΟΝΤΑΣ apopheugontas 'ontvluchtende	ΤΟΥΣ tous degenen	ΕΝ en in	ΠΛΑΝΗ planē dwaling	ΑΝΑΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΥΣ anastrephomenous 'verkerende~
ON+MAAN+LEIDEN-heid, losbandigheid zn, 3nv mv v G766	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	WEINIG+ALS, ternauwernood bijw G3641	VANAF+VLUCHTEN, ontvluchten wd HO tt act 4nv mv m G668	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	IN vzt G1722	DWaling zn, 3nv ev v G4106	OPWAARTS+KEREN, wederkeren, verkeren, ondersteboven-keren wd HO tt mid 4nv mv m G390

2Pt 2:19	ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΝ eleutherian vrijheid	ΑΥΤΟΙΣ autois aan-hen	ΕΠΑΓΓΕΛΛΟΜΕΝΟΙ epaggellomenoi belovende	ΑΥΤΟΙ autoi zelf	ΔΟΥΛΟΙ douloi slaven	ΥΠΑΡΧΟΝΤΕΣ huparchontes zijnde	ΤΗΣ tēs van-de
-------------	--	------------------------------------	--	-------------------------------	-----------------------------------	---	-----------------------------

ΦΘΟΡΑΣ phthoras vergankelijkheid	Ω hō door-wie	ΓΑΡ gar want	ΤΙΣ tis iemand	ΗΤΤΗΤΑΙ hēttētai is-verminderd	ΤΟΥΤΩ toutō voor-deze	ΚΑΙ kai ook
---	----------------------------	---------------------------	-----------------------------	---	------------------------------------	--------------------------

ΔΕΔΟΥΛΩΤΑΙdedoulōtai
hij-is-tot-slaaf-gemaaktSLAAF-veroorzaken, tot-slaaf-maken, verstaafd-zijn
wa HV tt mid 3 ev
G1402

2Pt 2:20	ΕΙ ei indien	ΓΑΡ gar want	ΑΠΟΦΥΓΟΝΤΕΣ apophugontes ontvluchtende	ΤΑ ta de	ΜΙΑΣΜΑΤΑ miasmata verontreinigheden	ΤΟΥ tou van-de	ΚΟΣΜΟΥ kosmou wereld	ΕΝ en in	ΕΠΙΓΝΩΣΕΙ epignōsei besef	ΤΟΥ tou van-de	ΚΥΡΙΟΥ kuriou Heer
-------------	---------------------------	---------------------------	---	-----------------------	--	-----------------------------	-----------------------------------	-----------------------	--	-----------------------------	---------------------------------

ΗΜΩΝ hēmōn van-ons	ΚΑΙ kai en	ΣΩΤΗΡΟΣ sōtēros Redder	ΙΗΣΟΥ iēsou Jezus	ΧΡΙΣΤΟΥ christou Christus	ΤΟΥΤΟΙΣ toutois in-deze-dingen	ΔΕ de echter	ΠΑΛΙΝ palin weer	ΕΜΠΛΑΚΕΝΤΕΣ emplakentes verwikkeld-wordende	ΗΤΤΩΝΤΑΙ hēttōntai zij-woorden-verminderd
---------------------------------	-------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	--	---	---------------------------	-------------------------------	--	--

ΓΕΓΟΝΕΝ gegonen is-geworden	ΑΥΤΟΙΣ autois voor-hen	ΤΑ ta de	ΕΣΧΑΤΑ eschata laatste-dingen	ΧΕΙΡΟΝΑ cheirona erger	ΤΩΝ tōn van-de	ΠΡΩΤΩΝ prōtōn eerste-dingen
--	-------------------------------------	-----------------------	--	-------------------------------------	-----------------------------	--

2Pt 2:21	ΚΡΕΙΤΤΟΝ kreitton beter	ΓΑΡ gar want	ΗΝ ēn het-was	ΑΥΤΟΙΣ autois voor-hen	ΜΗ mē toch-niet	ΕΠΕΓΝΩΚΕΝΑΙ epegnōkenai beseft-te-hebben	ΤΗΝ tēn de	ΟΔΟΝ hodon weg	ΤΗΣ tēs van-de
-------------	--------------------------------------	---------------------------	----------------------------	-------------------------------------	------------------------------	---	-------------------------	-----------------------------	-----------------------------

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ dikaiosunēs rechtvaardigheid	Η ē dan	ΕΠΙΓΝΟΥΣΙΝ epignousin beseffende	ΕΙΣ eis tot-in	ΤΑ ta de-dingen	ΟΠΙΣΩ opisō achter	ΑΝΑΚΑΜΨΑΙ anakampsaï terug-te-gaan	ΑΠΟ apo van-af	ΤΗΣ tēs het
---	----------------------	---	-----------------------------	------------------------------	---------------------------------	---	-----------------------------	--------------------------

ΠΑΡΑΔΟΘΕΙΣ paradotheisēs overgeleverd-wordende	ΑΥΤΟΙΣ autois aan-hen	ΑΓΙΑΣ hagias heilige	ΕΝΤΟΛΗΣ entolēs voorschrift
---	------------------------------------	-----------------------------------	--

2Pt 2:22	ΣΥΜΒΕΒΗΚΕΝ sumbebēken is-overkomen	ΔΕ de echter	ΑΥΤΟΙΣ autois aan-hen	ΤΟ to het	ΤΗΣ tēs van-de	ΑΛΗΘΟΥΣ alēthous ware	ΠΑΡΟΙΜΙΑΣ paroimias beeldspraak	ΚΥΩΝ kuōn hond	ΕΠΙΣΤΡΕΨΑΣ epistrepsas omkerende	ΕΠΙ epi op
-------------	---	---------------------------	------------------------------------	------------------------	-----------------------------	------------------------------------	--	-----------------------------	---	-------------------------

ΤΟ to het	ΙΔΙΟΝ idion eigen	ΕΞΕΡΑΜΑ exerama braaksel	ΚΑΙ kai en	ΥΣ hus zeug	ΛΟΥΣΑΜΕΝΗ lousamenē gebaad-wordende	ΕΙΣ eis tot-in	ΚΥΛΙΣΜΑ kulisma gewentel	ΒΟΡΒΟΡΟΥ borborou van-blubber
------------------------	--------------------------------	---------------------------------------	-------------------------	--------------------------	--	-----------------------------	---------------------------------------	--